

**18. Bitef Polifonija**

**25**–**30. septembar**

**TE ČUDNE PETLJE...**

**U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije**

Bitef Polifonija, svojim imenom simbolički povezana s muzičkom formom koja je i njen koncepcijski znak, i ove godine istražuje i razvija svoja višeglasja, mnogozvučnosti, varijacije i kontrapunkte. Prepoznajemo njene „čudne petlje“, cikličnu organizaciju i povratne sprege u strukturama nastajanja iz same sebe i nastavljanja da samu sebe izgrađuje.

Otvaranje je 25. septembra u podne, interaktivnom prezentacijom kojom se učesnici i gledaoci upoznaju međusobno, kao i sa programskim događanjima, te ulaze u dijalog o konceptu. Prateći razvoj participativnih pozorišnih praksi, ovogodišnja, osamnaesta Bitef Polifonija posebno se bavi participacijom mladih. Otvorene radionice, prezentacije, predstave i tematski razgovori, podstaknuti aktuelnim dešavanjima i njihovim uticajima, poziv su zainteresovanima na traganje za polifonim konceptima pozorišta participacije.

Dijalog autora, učesnika i publike Bitef Polifonije nastavlja se upoznavanjem različitih praksi i hibridnih izvođačkih formi koje se dešavaju uglavnom van pozorišnih prostora ili u njima, ali kroz drugačiji pogled i način prisustva svih aktera. Povezuju se vremena, prostori i ljudi, iskustva velike literature kao i malih ličnih priča, političnost koja se ogleda kroz zajedničko angažovanje izvođača i publike u traganju za smislom jednog doba – zasićenog dramatičnim dešavanjima, a možda i u iščekivanju preokreta.

Šest programskih dana Bitef Polifonije imaju svoj finale 30. septembra u podne događanjem koje će trajati 24 sata, ulazeći tako i u „dan posle“ kada Bitef Polifonija, budući osamnaesta, simbolički postaje punoletna. Program ovogodišnje Bitef Polifonije kreira urednički tim proširen znatnim brojem mladih ljudi, koristeći i razvijajući iskustva polifonog koncepta kao kolektivni junak u avanturi preispitivanja sopstvenog delovanja.

**Programski realizator Bitef Polifonije:** Centar za dramu u edukaciji i umetnosti CEDEUM (Nacionalni centar međunarodne asocijacije za dramu/pozorište i obrazovanje IDEA) u koprodukciji sa Bitef teatrom.

**PONEDELJAK, 25. septembar u 12:00**

Mesto izvođenja: Ustanova kulture „Parobrod“, Kapetan-Mišina 6a

**TROGLASNE INVENCIJE BITEF POLIFONIJE**

**Otvaranje i interaktivna prezentacija**

**PONEDELJAK, 25. septembar u 17:00**

Mesto izvođenja: Centar za kulturnu dekontaminaciju, CZKD, Birčaninova 21

**Mala žurka propuštenog plesa**

**Inkluzivna plesna predstava**

**UTORAK, 26. septembar u 12:00**

Mesto izvođenja: Klub Strogi centar, Jevremova 43

**DAN U NOĆI**

**Imersivna pozorišna predstava**

**UTORAK, 26. septembar u 15:00**

Mesto izvođenja: Ustanova kulture „Parobrod“, Kapetan-Mišina 6a

**MISLITI KONCEPTUALNO**

**Interaktivna prezentacija**

**UTORAK, 26. septembar u 17:00**

Mesto izvođenja: Dorćol Platz, Dobračina 59b

**KONTEJNER NAVODNO SADRŽI/Said to contain**

**Performans/sesija javnog razmišljanja**

**SREDA, 27. septembar u 12:00**

(Posebna napomena: Događaj počinje u 12:00 ulaskom u autobus u Beogradu nastavlja se u Lazarevcu sa dva paralelna ukrštena događanja, u 15:00 i 17:00, sa predstavama *Alisa* u ambijentu pozorišta i *Pregovori sa realnošću* na izabranim lokacijama Lazarevca, sa zajedničkim povratkom autobusom u Beograd do 19:00 sati).

Mesto izvođenja: Centar za kulturu Lazarevac, Hilandarska 2, i izabrane lokacije u Lazarevcu

**ALISA**

**Interaktivna pozorišna predstava,** i

**PREGOVORI SA REALNOŠĆU**

**Performans platforma**

**SREDA, 27. septembar u 17:00**

Mesto izvođenja: Osnovna škola „Mihailo Petrović Alas“, Gospodar Jovanova 22

**Epske igrice**

**Predstava u učionici**

**ČETVRTAK, 28. septembar u 12:00**

Mesto izvođenja: Osnovna škola „Vladislav Ribnikar“/Svečana sala, Kralja Milutina 10

**PRIČE S MALOG ODMORA**

**Prezentacija/radionica**

**ČETVRTAK, 28. septembar u 15:00**

Mesto izvođenja: Gradska organizacija gluvih Beograda, Svetog Save 16–18

**DODIRUJEMO SE... ČIME? SNOVIMA**

**Plesna predstava u dijalogu s publikom**

**ČETVRTAK, 28. septembar u 17:00**

Mesto izvođenja: UK „Vuk St.Karadžić“/Scena Kult, Bulevar kralja Aleksandra 77а

**ODLAZNI TERMINAL**

**Pozorišna predstava**

**PETAK, 29. septembar u 12:00**

Mesto izvođenja: Narodno pozorište u Beogradu / Sala V sprat, Francuska 3

**PARTNERSTVA ZA BUDUĆNOST**

**Dijaloška platforma/prezentacija**

**PETAK, 29. septembar u 15:00**

Kafe-klub „Popara“, Kneginje Ljubice 14

(**NE)RADNO VREME**

**Interaktivna predstava prema jednočinci *Vreme zabave* Harolda Pintera**

**PETAK, 29. septembar u 17:00**

Mesto izvođenja: Bitef teatar, Skver Mire Trailović 1

**SCRAPE**

**Plesna predstava**

**SUBOTA, 30. septembar u 12:00**

Mesto izvođenja: Centar za kulturnu dekontaminaciju CZKD, Birčaninova 21

**LJUBAV, HLEB I PRIČE**

**Događanje 24 sata**

**Podrška:** Ministarstvo kulture i informisanja Republike Srbije u okviru projekta MI, VI, SVI – U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije



**18. Bitef Polifonija**

**25**–**30. septembar**

**TE ČUDNE PETLJE...**

**U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije**

**PONEDELJAK, 25. septembar u 12:00**

Mesto izvođenja: Ustanova kulture „Parobrod“, Kapetan-Mišina 6a

**TROGLASNE INVENCIJE BITEF POLIFONIJE**

**Otvaranje i interaktivna prezentacija**

Trajanje: 4 sata

Autorski tim: Irena Ristić, Boris Čakširan i Ljubica Beljanski-Ristić

Autori tri knjige: dr Ivan Medenica, teatrolog i pozorišni kritičar, redovni profesor na Fakultetu dramskih umetnosti u Beogradu, umetnički direktor Bitefa, dr Darko Lukić, teatrolog i dramski pisac, redovni profesor na Akademiji dramske umjetnosti Sveučilišta u Zagrebu, i dr Milan Mađarev, teatrolog, reditelj i dramski pedagog, predavač na Visokoj školi strukovnih studija za obrazovanje vaspitača u Kikindi.

Moderatorka: Irena Ristić

Otvaranjem, autori, učesnici i publika 18. Bitef Polifonije uvode se u koncept, teme i događanja koja su u fokusu ovogodišnjeg programa. Dijalog sa tri autora o tri knjige pokretač je zajedničkog traganja za različitim pozorišnim formama otvorenosti i participacije, kako za one koji ga izvode tako i za one koji su njegova publika.

*Tragedija inicijacije ili nepostojani princ* Ivana Medenice, podsticaj je za preispitivanje „univerzalne egzistencijalne situacije“ ulaska u svet odraslih, punoletstva, prava na glas, sudbinu u zajednici i odgovornost za zajednicu. Pitanje participacije mladih u svetu novih pozorišnih tendencija simbolički je vezano i za „punoletstvo“ Bitef Polifonije u okviru pratećih programa Bitefa.

*Uvod u primijenjeno kazalište. Čije je kazalište?* Darka Lukića, pokrenuće pitanje programskog koncepta otkrivanja i podrške nevidljivim izvođačima i publici, kao i ukazivanja na participativne pozorišne prakse.

*Kreativna drama* – *proces stvaralaštva u Škozorištu* Milana Mađareva otvara pitanje trajanja i razvoja inovativnih, kreativnih i participativnih praksi iz kojih je proistekla i Bitef polifonija.

Uvod u dijalog započinje performansom INICIJACIJA 18 koji kao inspiraciju koristi knjigu *Tragedija inicijacije ili nepostojani princ*. U performansu učestvuju: Đorđe Živadinović Grgur, Jovan Zdravković, Marko Panajotović, Nikola Pavlović, Uroš Novović i Rastko Vujisić. Autor: Boris Čakširan sa učesnicima. Muzika i kostimi: BCH

U dijalogu, oslanjajući se na iskustva iz teorije i prakse pozorišta participacije, učestvuju dr Milena Dragičević Šešić (Fakultet dramskih umetnosti Univerziteta umetnosti u Beogradu), dr Vladimir Krušić (Hrvatski centar za dramski odgoj HCDO), Sead Đulić (Centar za dramski odgoj CDO BiH) i Ljubica Beljanski-Ristić (Centar za dramu u edukaciji i umetnosti CEDEUM).

Kraj ovog događanja posvećen je neposrednoj praksi i mogućnosti uključivanja prisutnih u radionice-prezentacije različitih igara, vežbi i scena iz arsenala Forum pozorišta, jedne od najpoznatijih formi pozorišta participacije. Voditelji radionica: Aleksandra Jelić, Demir Mekić, Miroslav Nikolić i Vera Erac sa saradnicima i prijateljima – aktivnim forumovcima.



**18. Bitef polifonija**

**25**–**30. septembar**

**TE ČUDNE PETLJE...**

**U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije**

**PONEDELJAK, 25. septembar u 17:00**

Mesto izvođenja: Centar za kulturnu dekontaminaciju CZKD, Birčaninova 21

**Mala žurka propuštenog plesa**

**Inkluzivna plesna predstava**

Produkcija: Per.Art, Novi Sad – Program *Umetnost i inkluzija*

Koncept i umetničko vođstvo: Saša Asentić

Tekst: Natalija Vladisavljević, Snežana Bulatović, Bojana Stojanović i Saša Asentić

Igraju: Natalija Vladisavljević, Snežana Bulatović, Bojana Stojanović, Marina Sremački, Marko Bašica, Dalibor Šandor, Vuk Vuković, Mihailo Petrović, Beata Perge, Dejan Šuljan, Goran Gostojić, Marijana Šugić, Olivera Kovačević Crnjanski, Frosina Dimovska, Dunja Crnjanski, Nataša Murge Savić i Saša Asentić

*Mala žurka propuštenog plesa* je hibridni javni događaj između predstave, hepeninga i andergraund žurke. Sa invaliditetom i bez njega, publika i izvođači na istom su „podijumu“, u istom „podrumu“, na istoj „sceni“. Prvi put su tamo gde nikad ranije nisu bili zajedno; gde se privatno i javno stapaju u jedno novo kolektivno iskustvo u kojem se ne propuštaju prilike, ne samo one za ples, nego i sve druge koje nas čine društvenim bićima i u nama bude „prelep osećaj da budemo ono što jesmo“, kako kaže Natalija Vladisavljević. ​

Podrška: Ministarstvo kulture i informisanja Republike Srbije, Erste banka i Srpsko narodno pozorište, Novi Sad.



**18. Bitef polifonija**

**25**–**30. septembar**

**TE ČUDNE PETLJE...**

**U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije**

**UTORAK, 26. septembar u 12,00**

Mesto izvođenja: Klub Strogi centar, Jevremova 43

**DAN U NOĆI**

**Imersivna pozorišna predstava**

Produkcija: REACH – Regionalna akcija za umetnost, kulturu i unapređenje zdravlja, Beograd, Srbija

Autorke i rediteljke: Tijana Božinović i Jelena Jezdović

Igraju: Ana Erac, Anita Kremić, Anja Tolić, Bojana Lazarević, Dražen Horvatić, Ivan Miletić, Ivana Vasiljević, Jelena Černjanski, Ljubica Damčević, Miloš Jovanović, Mirjana Pavlović, Ranka Ćelić

Fotograf: Darko Manasić

Postoji kuća koja krije tajne beogradskih intelektualaca, umetnika i aktivista kroz vekove. Kuća u kojoj su se mimoilazili revolucionari i udbaši, ljudi sumnjivog morala i elitni doktori, umetnici i običan svet. Kuća u kojoj se sve stapa u jedno i jedno se stapa u sve: zabrana i revolt, dan i noć, učmalost i živost kuće, uglađenost duha i oronula spoljašnost. To sve čini srž ove imersivne pozorišne predstave zasnovane na „devising“ procesu i fizičkom teatru.

Zahvaljujemo se svim dobrim ljudima koji su predstavu prepoznali i podržali, a posebno Marku Đuričkoviću i Vladimiru Pantoviću iz Strogog centra, Slavku Petroviću iz Blaznavac kafe-bara i Ivanu antikvaru.

Tehnička podrška: Strogi centar, Blaznavac kafe-bar, Innovations, Milena Todorović, Dejan Vladisavljević, Darko Manasić, Ivan antikvar.



**18. Bitef polifonija**

**25**–**30. septembar**

**TE ČUDNE PETLJE...**

**U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije**

**UTORAK, 26. septembar u 15:00**

Mesto izvođenja: Ustanova kulture „Parobrod“, Kapetan-Mišina 6a

**MISLITI KONCEPTUALNO**

**Interaktivna prezentacija**

Realizacija: Teatar Mimart, Beograd, Srbija

Autorski tim: Nela Antonović, Lidija Antonović i mladi učesnici u projektu

Prezentacija je participativna i bavi se konceptualnim mišljenjem mladih u EU projektu *TCFT The Complete Freedom of Truth / Potpuna sloboda istine*,koji je razvijan od 2014. do 2017. godine. Teatar Mimart je partner na projektu i Nela Antonović je, kroz Mimart metodu, istraživala konceptualno mišljenje mladih iz sedam zemalja. Ovim projektom mladi su stimulisani da pokreću važna pitanja o demokratiji i diplomatiji, te da udruženi u interkulturalne mreže zajedno utiču na pozitivne promene u društvu.

Projekat je podržao EU ERASMUS+ program i Ministarstvo kulture i informisanja Republike Srbije.



**18. Bitef polifonija**

**25**–**30. septembar**

**TE ČUDNE PETLJE...**

**U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije**

**UTORAK, 26. septembar u 17:00**

Mesto izvođenja: Dorćol Platz, Dobračina 59b

**KONTEJNER NAVODNO SADRŽI/Said to contain[[1]](#footnote-1)**

**Performans/sesija javnog razmišljanja**

Produkcija: Nada Especial Tanz, neue Dringlichkeit (nD) i Teorija koja hoda

Autorski tim: Bojan Đorđev, Laura Kalauz, Paulina Kind, Maja Leo, Rada Leu, Christopher Kriese, Miriam Walther Kohn, Lisa Schröter, Stephan Stock, Olivera Kecojević, Dragana Jovović

Igraju: Bojan Đorđev, Christopher Kriese i Stephan Stock

Performans se izvodi na engleskom jeziku bez prevoda.

Premijerno izvođenje performansa je 25. septembra u 18.00 sati u Dorćol Platzu.

Prateći rute kojima se kreću teretni kontejneri, tragajući za kompanijama koje ih poseduju i analizirajući regulacije koje sve to omogućuju, projekat nastoji da prodre kroz pukotine neprozirne ljušture globalnog kapitalizma i ustanovi kako proizvodnja, potrošnja i cirkulacija dobara oblikuje naša razmišljanja i živote.

Projekat se realizuje kroz „sesije javnog razmišljanja“, hibridni format između performansa, radionice i rasprave u kojem teretni kontejner u javnom prostoru postaje središnje mesto dijaloga i izvedbene proizvodnje znanja.

**Laura Kalauz**, **Maja Leo** i **Bojan Đorđev inicirali su** 2013. godine umetničko-istraživački projekt Said to contain, a u proleće 2016. prevezli su se teretnim brodom iz Hamburga u Buenos Ajres, provevši 24 dana na toj logističkoj supermašini.

**Koprodukcija:** Zurich University of the Arts (ZHDK), Theater der Künste (Cirih), Kulturni centar Magacin (Beograd) i Art Space La Darsena (Buenos Aires)

**Projekat podržali:**Culture Department of the City of Zurich, Ernst Göhner Foundation, Migros Cultural Per Cent, Pro Helvetia i Sekretarijat za kulturu Grada Beograda.



**18. Bitef polifonija**

**25**–**30. septembar**

**TE ČUDNE PETLJE...**

**U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije**

**SREDA, 27. septembar u 12:00[[2]](#footnote-2)**

Mesto izvođenja: Centar za kulturu Lazarevac, Hilandarska 2, Lazarevac

**ALISA**

**Interaktivna pozorišna predstava**

Produkcija: Puls teatar – Prvo prigradsko pozorište Lazarevac i CZK Valjevo

Režija: Bojana Lazić

Tekst: Vesna Perić i Bojana Lazić; Scenografija, kostim i maska: Zorana Petrov; Izbor muzike, dizajn plakata i fotografija: Branislav Stanković

Igraju: Maja Jovanović, Ivana Nedeljković, Mihaela Stamenković, Jelena Cvijetić, Nataša Stanković k.g., Maja Sofrenović

*Alisa* je nastala po motivima romana Luisa Kerola *Alisa u zemlji čuda*. To je priča o odrastanju jedne devojčice, o prelasku iz nečeg naivnog i bezazlenog, kakvo je skoro svačije detinjstvo, u nešto surovo i mračno, kakav je svet u kom živimo mi, odrasli.

Predstava se izvodi u različitim prostorima jednog objekta, a publika je pozvana da uđe

u interakciju sa izvođačima, čime i sama postaje aktivan učesnik ovog neobičnog putovanja kroz prostor i vreme.

Predstava je koprodukcija Prvog prigradskog pozorišta – Puls teatra i Centra za kulturu Valjevo.

Realizaciju pomogli: Grad Beograd, RMK, Divac fondacija, EPS i CZK Lazarevac.

Mesto dešavanja: Izabrane lokacije u Lazarevcu

**PREGOVORI SA REALNOŠĆU**

**Performans platforma**

Produkcija: Centar za pregovore sa realnošću, Srbija/Nemačka

Autorski tim: Aleksandar Popović, Ana Dimitrijević, Jascha Riesselmann (Nemačka), Julia Blawert (Nemačka) i Marko Dimitrijević

Gde je granica između stvarnosti i fikcije i zbog čega verujemo da je nešto stvarno, a nešto nije? Šta ako nakratko dopustimo da naša percepcija bude prevarena i otvorena za nova iskustva u kojima su granice između namernih i slučajnih događaja nejasne i upitne?

Centar za pregovore sa realnošću/Center for Negotiating Reality međunarodna je umetnička platforma koja se bavi kreiranjem iskustava publike, koja se oslanjaju na svakodnevne situacije. Projekat je usmeren na aktivno učešće (umetničke i neumetničke) publike u unapred kreiranim scenarijima koji suptilno transformišu i/ili rekontektualizuju izabrane lokacije, te preklapaju svet fikcije, performansa i igre sa svakodnevnom realnošću.



**18. Bitef polifonija**

**25**–**30. septembar**

**TE ČUDNE PETLJE...**

**U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije**

**SREDA, 27. septembar u 17:00**

Mesto izvođenja: Osnovna škola „Mihailo Petrović Alas“, Gospodar Jovanova 22

**Epske igrice**

**Predstava u učionici**

Produkcija: Hop.La!, Beograd, Srbija

Režija: Anđelka Nikolić

Autorski tim: Olga Dimitrijević (dramaturškinja), Anđelka Nikolić (rediteljka), Suzana Petrov (stručna savetnica – nastavnica srpskog jezika), Saša Kojadinović (stručni savetnik – nastavnik hemije)

Igraju: Anita Stojadinović i Đorđe Živadinović Grgur

Pesme pretkosovskog ciklusa uzimamo kao polazište za ispitivanje ideoloških matrica karakterističnih za epohu nastanka, a čije dejstvo snažno određuje i savremene društvene odnose. Fokusirani smo na pedagoški potencijal epske poezije, budući da je reč o štivu iz obavezne školske lektire (uzrast 11+). Tako se projekat može definisati i kao alternativno čitanje epike u odnosu na tradicionalan školski pristup koji glorifikuje epsku prošlost, kao i druge prošlosti, i afirmiše patrijarhat.

Podrška: Rekonstrukcija Ženski fond, Sekretarijat za kulturu grada Beograda, AKUD „Branko Krsmanović“, Beograd, St Džordž



**18. Bitef polifonija**

**25**–**30. septembar**

**TE ČUDNE PETLJE...**

**U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije**

**ČETVRTAK, 28. septembar u 12:00**

Mesto izvođenja: Osnovna škola „Vladislav Ribnikar“/Svečana sala, Kralja Milutina 10

**PRIČE S MALOG ODMORA**

**Prezentacija/radionica**

Realizacija: ASSITEJ Srbija – Udruženje za razvoj pozorišta za decu i mlade

Autorski tim: Diana Kržanić Tepavac i Milena Depolo

Učestvuju: Diana Kržanić Tepavac, Milena Depolo, Sanja Terić, Filip Jokanović, Irina Subakov, Milica Kostić, Mina Ćirić, Pavle Lazić i Staša Petrović

Prezentacija zbirke kratkih tekstova šest dramskih pisaca najmlađe generacije, nastalih kroz proces njihovog aktivnog uključivanja u redovnu školsku nastavu uz punu participaciju dece tinejdžera kojima su tekstovi i namenjeni, bilo kao publici u pozorištu, bilo kao predložak za dramsku igru ili razgovor. Projekat ukazuje na višestruke pozitivne vidove saradnje umetnika i škole, posebno kada je reč o boljem razumevanju i vrednovanju pozorišnog stvaralaštva kod dece, osnaživanju dramskog i pozorišnog stvaralaštva u školi, promovisanju čitanja drama, podsticanju dramskih pisaca na stvaranje literature za mladu publiku i slično. Deca učesnici u procesu pojaviće se i kao izvođači teksta i zajedno sa autorima pozvati prisutnu publiku da promišlja o primeni tekstova u školskim uslovima. Prezentacija/radionica namenjena je učenicima, nastavnicima, pedagozima, pozorišnim umetnicima...

Podrška: Kreativni centar, Skupština grada Beograda



**18. Bitef polifonija**

**25**–**30. septembar**

**TE ČUDNE PETLJE...**

**U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije**

**ČETVRTAK, 28. septembar u 15:00**

Mesto izvođenja: Gradska organizacija gluvih Beograda, Svetog Save 16–18

**DODIRUJEMO SE... ČIME? SNOVIMA**

**Plesna predstava u dijalogu s publikom**

Realizacija: Kulturno-umetničko društvo gluvih Beograda „Radivoj Popović“, Beograd, Srbija

Režija i kostim: Stojan Simić; Koreografija: Stojan Simić u saradnji sa igračima; Muzika: Marko Potkonjak i Jelena Martinović; Svetlo: Stojan Simić i Vera Jovanović; Fotografija: Maja Ven

Igraju: Vojislav Đorđević, Darko Nikolić, Esma Hadžić, Stojan Simić i Teodora Baljak

U dijalogu s izvođačima i publikom: Boris Čakširan

U okviru projekta „Znakuj ples“ kreirana je plesna predstava sa elementima znakovnog jezika čiji su autori gluve osobe, dok je koreograf i voditelj procesa prvi profesionalni gluvi igrač savremenog plesa u Srbiji. Predstava je nastala iz ličnih materijala koji se bave snovima i maštanjima iz detinjstva. Plesni materijali su nastali u radu sa objektom i kroz istraživanje kretanja unazad. Proces rada zasniva se na individualnom radu, kao i na radu u grupi.

Podrška: Gradske organizacije gluvih Beograda i Ministarstvo kulture i informisanja Republike Srbije



**18. Bitef polifonija**

**25**–**30. septembar**

**TE ČUDNE PETLJE...**

**U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije**

**ČETVRTAK, 28. septembar u 17:00**

Mesto izvođenja: UK „Vuk St. Karadžić“/Scena Kult, Bulevar kralja Aleksandra 77а

**ODLAZNI TERMINAL**

**Pozorišna predstava**

Produkcija: ISPAD Centar za interaktivnu umetnost, Beograd, Srbija

**Režija**: Tea Puharić

Kompozitor: Matija Anđelković; Kostim: Irina Somborac; Scenografija: Jelena Branković; Asistent režije: Nikola Isaković; Šminka i frizura: Katarina Milošević; Izvršni producent: Nataša Novaković

**Igraju**: Bogdan Bogdanović, Stefan Uroš Tešić, Jelena Puzić, Predrag Kotur, Gorica Regodić, Aleksandar Jovanović, Luka Lopičić, Matija Anđelković, Stefan Kovačević, Marija Lukić, Mihailo Živojinović

*Reč dramaturga*: Boris, Dragan i Manja su sasvim obični mladi ljudi – koji to nisu. Oni odlaze, menjaju živote, pokušavaju da se pomere. Pravac i smer čas znaju, čas ne znaju. Otići ili ostati nije dilema već potreba da se dokuči život. Sloba Cevka ima orkestar za pevanje, plakanje i pucanje i jednom je otišao sa orkestrom iz rata u mir...

*Reč reditelja*: Odgovora nema jer postoji samo iluzija izbora. Mislimo da se drastično pomeramo, a stojimo u mestu...

Fotografije: Nataša Ilić



**18. Bitef polifonija**

**25**–**30. septembar**

**TE ČUDNE PETLJE...**

**U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije**

**PETAK, 29. septembar u 12:00**

Mesto izvođenja: Narodno pozorište u Beogradu / Sala V sprat, Francuska 3

**PARTNERSTVA ZA BUDUĆNOST**

**Dijaloška platforma/prezentacija**

*Partnerstvo za budućnost* je prezentacija različitih iskustava i razmišljanja o razvoju partnerstva i ostvarivanju pune participacije mladih stvaralaca i publike u međunarodnim projektima. Prezenteri: Sanja Krsmanović Tasić (R.U.IN), Diana Kržanić Tepavac (Mali pozorišni eksperti), Sunčica Milosavljević (LET’S NET), Jelena Stojiljković (DICE), Nela Antonović (TCFT), Tsuyoshi Sugiyama (Theatre Company A La Place) i Sandra Trienekens (CARAVAN NEXT).

Centar za dramu u edukaciji i umetnosti (CEDEUM), u saradnji sa Hleb teatrom, ostvaruje participaciju mladih u EU projektu pozorišta u obrazovanju R.U.IN (Are you in?), čiji je nosilac Open Circle Association iz Mađarske.

Teatar Mimart iz Beograda i Opera Circus iz Velike Britanije sarađuju na participaciji mladih od 2009. godine u EU projektima koji su uspešno realizovani, a nastavljaju se u EU *TCFT The Complete Freedom of Truth / Potpuna sloboda istine* u periodu 2014–2019.

Nastavnička platforma „Kocka je bačena“ i Teatar Farmakopea Farmaceutsko-fizioterapeutske škole u Beogradu, u partnerstvu sa Školom Vuk i Dositej iz Štutgarta, nastavlja aktivnosti uspostavljene EU DICE projektom (Drama unapređuje ključne kompetencije Lisabonske strategije u obrazovanju) kao vid vršnjačke edukacije, u potprojektu *Selice sa kule od oblaka.*

ASSITEJ Srbija (Udruženje za razvoj pozorišta za decu i mlade) sa timom mladih profesionalaca, na osnovu ranijih iskustava sa Bitef polifonije i festivala *Starke Stücke* u Frankfurtu, pokrenuo je, osmislio i sproveo osmomesečni pilot-program *Mali pozorišni eksperti.*

Beogradski BAZAART, Teatar Tirena iz Zagreba i Društvo Pisarna 4 iz Ljubljane razvijaju Erasmus+ projekat mobilnosti zarad učenja i sticanja novih veština, LET’S NET – Learning Emancipatory Theatre Skils for New European Time.

Oslanjajući se na saradnju sa Narodnim pozorištem u Beogradu, kao i na iskustvo u edukativnim programima i participaciji mladih, TCWW Theatre Centre Without Walls / Pozorišni centar bez zidova iz Japana prezentuje aktivnosti *Theatre Company A La Place.*

CARAVAN NEXT je veliki evropski projekat pozorišta zajednice iz četrnaest zemalja u kome ZID teatar iz Amsterdama predstavlja Holandiju i uključuje POD teatar iz Beograda kao svog partnera, u okviru projekta *We are the future.*



**18. Bitef polifonija**

**25**–**30. septembar**

**TE ČUDNE PETLJE...**

**U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije**

**PETAK, 29. septembar u 15:00**

Kafe-klub „Popara“, Kneginje Ljubice 14

(**NE)RADNO VREME**

**Interaktivna predstava prema jednočinci *Vreme zabave* Harolda Pintera**

Produkcija: ISPAD Centar za interaktivnu umetnost, Beograd, Srbija

Koncept i režija: Nikola Isaković

Igraju: Dejana Džinić, Aleksandra Veljković, Gorica Regodić, Marina Rakić, Uroš Milojević, Ljubomir Ristić i Stefan Uroš Tešić

Plakat: Ivan Milošević

Gledaoci neprimetno (u početku čak i ne znajući) bivaju uvučeni u razgovore sa glumcima za susednim stolovima i tako se preobražavaju u likove komada (a ne samo poistovećuju sa njima kao što smo navikli). Oni, umesto putem empatije, katarzu doživljavaju na svojoj koži. U ovom konceptu se gube jasne granice između pozorišta i stvarnosti, što samo potvrđuje tezu da je pozorište svuda oko nas, te se vraća svojim korenima – ritualu.



**18. Bitef polifonija**

**25**–**30. septembar**

**TE ČUDNE PETLJE...**

**U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije**

**PETAK, 29. septembar u 17:00**

Mesto izvođenja: Bitef teatar, Skver Mire Trailović 1

**SCRAPE**

**Plesna predstava**

Produkcija: Stanica – Servis za savremeni ples, Beograd, Srbija

Koncept i koreografija: Jovana Rakić; Dramaturgija: Marko Pejović; Izvođenje i umetnička saradnja: Jana Milenković, Milica Pisić i Natascha Schmelz; Dizajn zvuka: Bojan Palikuća; Kostim: Boris Čakširan; Grafički dizajn: Katarina Popović; PR: Sanja Ljumović; Produkcija: Ksenija Đurović

*Scrape* se pojavio kao naslućivanje, kao osećaj – kožni, somatski. Postao je artikulacija stanja u kome su se mešala tela, plesna i ona druga. Trzaj, bol, trnjenje, koji postoje samo ako je tu neko drugi da ih oseti. Tela se pojavljuju i nestaju na rubnim zonama svetla. Privid kada se noću gleda kroz prozor automobila. U procesu nastanka predstave korišćeni su principi analize plesnog dela predloženi u istraživanju Marka Pejovića *Četiri diskurzivne tačke plesne prakse.*

Koprodukcija: Stanica – Servis za savremeni ples kroz mrežu Departures and Arrivals (DNA) koja je kofinansirana od programa Kreativna Evropa

Podrška: Ministarstvo kulture i informisanja Republike Srbije, Bitef teatar, Magacin i Dom kulture Studentski grad



**18. Bitef polifonija**

**25**–**30. septembar**

**TE ČUDNE PETLJE...**

**U traganju za polifonim konceptima pozorišta participacije**

**SUBOTA, 30. septembar u 12:00**

Mesto izvođenja: Centar za kulturnu dekontaminaciju CZKD, Birčaninova 21

**LJUBAV, HLEB I PRIČE**

**Događanje 24 sata**

Realizacija: ZID teater, Amsterdam, Holandija, i POD teatar, Beograd, Srbija

Režija događanja: Karolina Spaić, ZID teatar, i Tatjana Pajović, POD teatar

Učesnici: ZID teatar, Holandija, i POD teatar, sa partnerima iz Srbije: Beograd - Teatar Zajednice KC „Čukarica“, OMEN teatar, Ana Mladenović i Ljubomir Dimitrijević, članovi ansambla Renesans, Hor Smilje Gerontološkog centra Beograd, Srpsko-cincarsko društvo „Lunjina“, Udruženje „Makedonium“, Institut „Konfucije“, Udruženje Roma ROM, Udruženje Auxilia, Srednja dizajnerska škola i Srednja škola za dizajn kože, KUD „Dimitrije Tucović“, deca osnovnih škola Savskog venca, deca i vaspitači iz PU ", Anđelak", kao i Porodica bistrih potoka, Rudnik, SKPD „Šafarik“, Dobanovci. Internacionalni gosti: OMMA Studio Theater Grčka, Andrada Simo, Holandija/Rumunija, Thalia Teatro Slovačka, Jan Tensen (HKU, Holandija), Sead Đulić, Mostarski teatar mladih, BiH.

Režija i tekst predstave *Ljubav sada*: Karolina Spaic i ZID tim: Sebo Bakker, Daan Bosch, Andrada Simo, Fiora Beuger (muzika)

U predstavi *Ljubav sada* igraju: Tim Aarnoutse, Gökhan Aksoy, Sebo Bakker, Lara Bakker, Fiora Beuger, Claribel Rodriquez Castillo, Jos Daamen, Tina Pereira Filipe, Imane Bekkaoui, Steven Bosch, Mahmoud Ibrahim, Nanda Jagdew, Emmanuel Lucas, Marieke Lucas, Ista Bagus Putranto, Barry Romeijn, Ortwin Tjon Sjoe Sjoe.

Uvod i razgovore vode: Sandra Trienekens i Willem van der Craats, stručnjaci kulturne participacije.

*Ljubav, hleb i priče* – *Događanje 24 sata* je multidisciplinarni program sa predstavama, pozorišnom turom, muzikom i interaktivnim dešavanjima u trajanju od 24 sata. Program je deo projekta *ExploreZ on Tour* koji ZID teatar organizuje u saradnji sa POD teatrom u okviru evropskog projekta *Caravan Next – Umetnost hrani budućnost*.

Program je podržan od Ambasade Kraljevine Holandije u Beogradu, European Cultural Foundation ECF i Fonds Podium Kunsten NL.

*Događanje 24 sata* počinje u subotu tačno u 12:00 interaktivnim otvaranjem, performans-predavanjem *Oko glumca i svet koji se brzo menja* Seba Bakera i programom čiji je centralni deo u 17:00 sa novom predstavom ZID teatra *Ljubav sada* – predstavom koja je ceo jedan svet u malom sa ansamblom profesionalnih glumaca i građana od 12 do 70 godina. Njih dvadeset, poreklom sa pet kontinenata, a svi stanovnici Amsterdama, tragaju za univerzalnom snagom ljubavi. Kroz muziku, tekstove i igru iznose svoje mišljenje i zaključuju da je ljubav odgovor na pitanja koja nam postavlja kompleksna sadašnjica. Događanje se nastavlja pozorišnom turom i multidisciplinarnim programom sa umetnicima iz Holandije i Srbije (performans *Hleb i pesme,* pozorišni koncert sa 100 učesnika) i noćnim programom do sledećeg jutra sa zajedničkim nedeljnim doručkom i razgovorima do 12:00 časova.

Sledi zatvaranje ovogodišnje Bitef Polifonije, koja je ovim danom, budući osamnaesta, i simbolički i zvanično postala punoletna.

1. Said to contain (*engl*.: navodno sadrži) – deklaracija koju koriste brodarske kompanije prilikom primanja kontejnera za transport bez provere njihovog sadržaja. [↑](#footnote-ref-1)
2. Posebna napomena: Događaj počinje u 12:00 ulaskom u autobus u Beogradu (za Lazarevac), nastavlja se u Lazarevcu performans platformom i podelom u dve grupe za paralelna ukrštena događanja, u 15:00 i 17:00, sa predstavama *Alisa* u ambijentu pozorišta i *Pregovori sa realnošću* na izabranim lokacijama Lazarevca, sa zajedničkim povratkom autobusom u Beograd do 19:00 sati. [↑](#footnote-ref-2)